

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de reventa.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Enhorabuena por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda, pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación de la que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CB1 CL.

Códigos de países

Código País

CB1


CL, II CL	Chile
III LA, IV LA	América Latina

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante conducir esta motocicleta de forma segura. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con la conducción o el mantenimiento de una motocicleta. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad de la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta  y una de estas tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en su motocicleta, en otras propiedades o en el medioambiente.

Índice

Seguridad de la moto P. 2

Guía de funcionamiento P. 14

Mantenimiento P. 31

Solución de problemas P. 80

Información P. 94

Especificaciones P. 104

Índice alfabético P. 106

Seguridad de la moto

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Precauciones de seguridad.....	P. 7
Precauciones de conducción.....	P. 8
Accesorios y modificaciones.....	P. 11
Carga.....	P. 12

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de chispas y llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. ➤ P. 7

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete en el asidero o su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta está parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otras motocicletas, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y la conducción de esta motocicleta, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Directrices de seguridad

Seguridad de la moto

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril y utilizar el claxon si fuera necesario.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

Si bebe, no conduzca

El alcohol y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones, y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (➤ P. 12), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (➤ P. 11).

Directrices de seguridad

Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición OFF y evalúe el estado de la motocicleta. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas y manetas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución.

La motocicleta podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Directrices de seguridad

Seguridad de la moto

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.

Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠️ ADVERTENCIA

Encender el motor de su motocicleta en un lugar cerrado o parcialmente cerrado puede causar la rápida acumulación de monóxido de carbono, un gas tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Encienda sólo su motocicleta cuando se encuentre en una zona exterior bien ventilada.

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con precaución y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Mantenga las manos del pasajero en el asidero o en su cintura y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Elementos de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco y el equipo de protección homologados.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga, alta visibilidad y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la moto.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario, corre el riesgo de patinar.

- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

Precauciones de conducción

Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la moto sola.

También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.
2. **Con el caballete lateral**

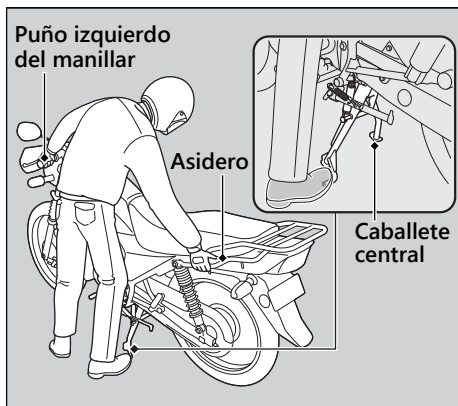
Baje el caballete lateral. Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

Con el caballete central

Para bajar el caballete central, colóquese en el lado izquierdo de la motocicleta. Sujete el puño izquierdo del manillar y el asidero izquierdo. Presione hacia abajo en la punta del caballete central con el pie derecho y, al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.

Precauciones de conducción

Seguridad de la moto



3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - ▶ Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ➤ P. 21
5. Sitúe la válvula de combustible en la posición ● (apagado).

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Excepto tipo III LA, IV LA

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

Tipo III LA, IV LA

Siga estas instrucciones para proteger el motor:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Esta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, el rendimiento del motor disminuirá.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➤ P. 102
- No utilice gasolina pasada o sucia, ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente por Honda para la motocicleta, y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠️ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.


Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no se ha diseñado para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente a su manejo.

Carga

Seguridad de la moto

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, la frenada y la estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
Capacidad de peso máximo/Peso máximo en el portabultos trasero  P. 104
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silenciador.

ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

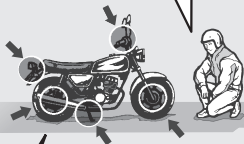
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Seguridad de la moto






Flujo del manejo básico

Inspección previa a la conducción P.36

Inspeccione con atención la motocicleta y determine si es seguro circular.



Cómo utilizar las funciones básicas.

- Instrumentos  P.18
- Testigos  P.19
- Interruptores  P.20
- Bloqueo de la dirección  P.21
- Válvula de combustible  P.23

Aceleración

Aplice gradualmente el acelerador.
Respete el límite de velocidad.



Arranque del motor P.24

Ponga en marcha el motor y deje que se caliente.
No lo revolucione.



Cambio de marcha P.27

Inicio de la marcha en la motocicleta

Antes de ponerse en marcha, indique su dirección con el interruptor del intermitente y vigile el tráfico.



Frenado

STOP!



Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.

► Las luces de freno indicarán que ha aplicado los frenos.

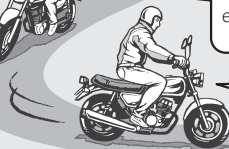
Parada

Si ha de salir de la carretera, avise con suficiente antelación al tráfico restante que va a hacerlo y échese a un lado sin movimientos bruscos.



Giros

Frene antes de entrar en la curva.



Vaya aplicando el acelerador a medida que sale de la curva.

Estacionamiento

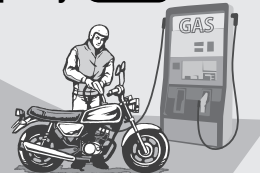
► P.9

Estacione en una superficie firme y nivelada. Utilice el caballete y bloquee la dirección.

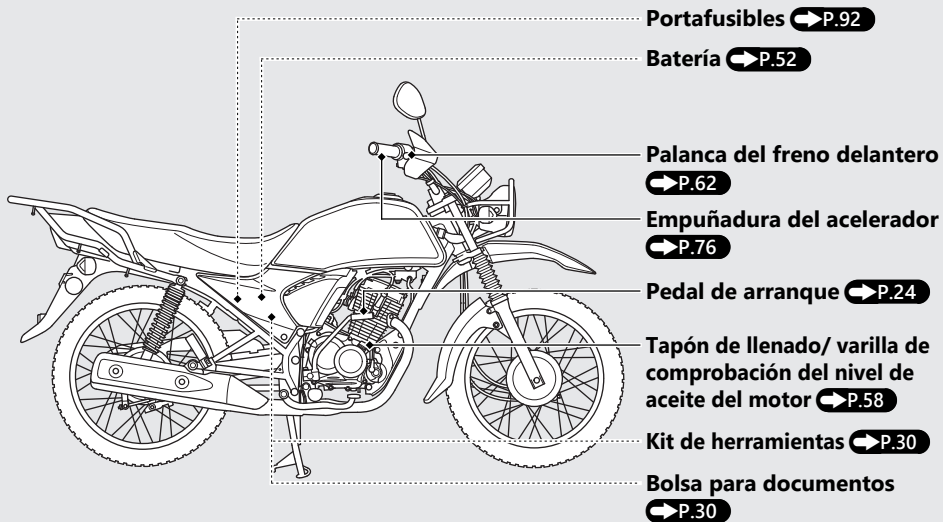


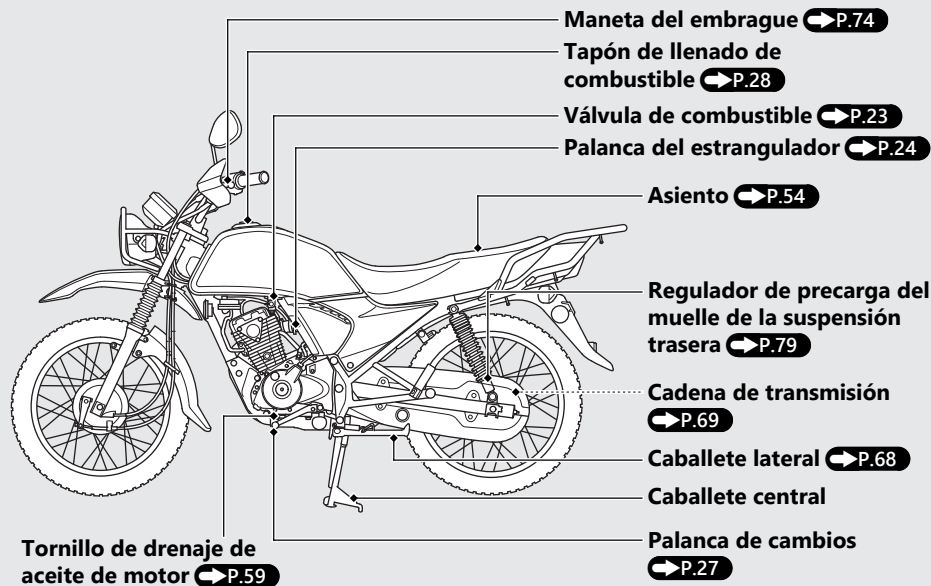
Repostaje

► P.28

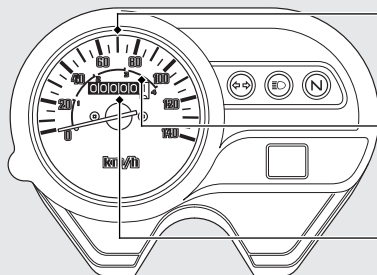


Ubicación de los componentes





Instrumentos



Velocímetro

Muestra la velocidad en kilómetros por hora (km/h).

Rango de las marchas

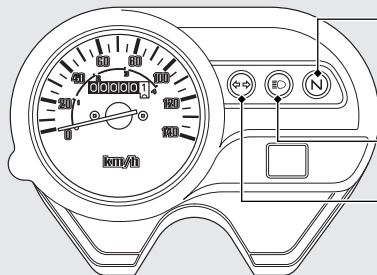
Muestra el rango de velocidades adecuado para cada marcha.

Cuentakilómetros total

Distancia total recorrida.

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, solicite a su concesionario que busque la causa del problema.

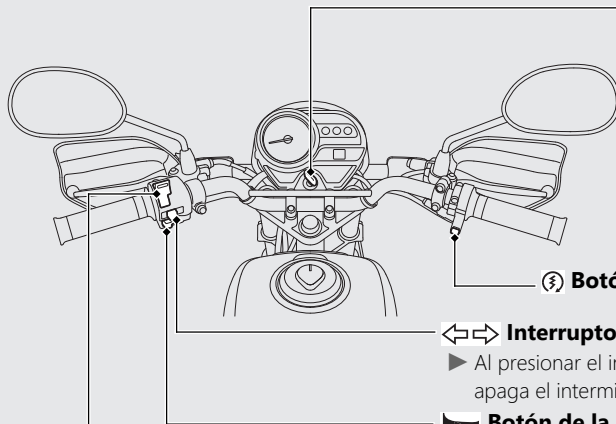


N Indicador de punto muerto
Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.


☰ Indicador de luz de carretera

↔ Indicador de los intermitentes

Interruptores





 **Botón de arranque**

 **Interruptor de intermitentes**

▶ Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

 **Botón de la bocina**

Interruptor de intensidad del faro

-  **D**: Luz de carretera
-  **D**: Luz de cruce

Interruptor de encendido

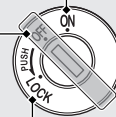
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- ▶ La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

ON
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

OFF
Apaga el motor.

LOCK
Bloquea la dirección.

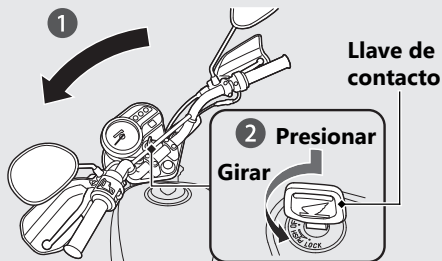


Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Inserte la llave y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

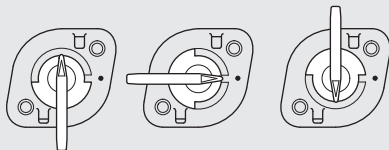
Válvula de combustible

La válvula del combustible de tres vías se emplea para controlar el flujo del combustible desde el depósito de combustible al carburador.

Encendido

Apagado

Res



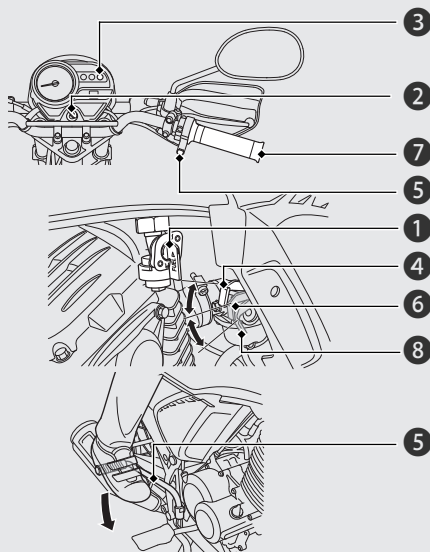
☐ **(Encendido):** posición normal para circular.

● **(Apagado):** para estacionamiento, almacenaje, o transporte.

☐ **(Res):** para emplear el combustible extra para llegar a una gasolina y repostar.

Arranque del motor

Arranque el motor siguiendo este procedimiento.





Para volver a poner en marcha un motor que está caliente, siga el procedimiento indicado en "Temperatura alta del aire".

AVISO

- Si el motor no arranca en 5 segundos, gire el interruptor de encendido a la posición OFF y espere 10 segundos antes de intentar arrancarlo de nuevo para que la tensión de la batería se recupere.
- Un periodo prolongado a ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.

Temperatura normal del aire 10 - 35°C:

- ① La válvula de combustible es  (encendida).
- ② Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- ③ Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador .
- ④ Empuje la palanca del estrangulador hacia la posición de activación completa.

5 Con el botón de arranque

Con la mariposa de gases un poco abierta, presione el botón de arranque.

Con el pedal de arranque

Pise ligeramente el pedal de arranque hasta que note resistencia. A continuación, deje que el pedal de arranque vuelva a la posición superior de su carrera.

Con el acelerador ligeramente cerrado, accione el pedal de arranque. Empuje el pedal desde la posición superior de la carrera hasta abajo con un movimiento rápido y seguido.

- ⑥ Inmediatamente después de ponerse en marcha el motor, presione la palanca del estrangulador hacia abajo, hacia la posición intermedia.

- ⑦ Caliente el motor abriendo y cerrando ligeramente el acelerador.
- ⑧ Durante el cuarto de minuto después de arrancar el motor, presione la palanca del estrangulador hacia abajo totalmente hasta la posición de cierre completo.
- ⑨ Si el ralenti no fuese estable, abra ligeramente el acelerador.

Temperatura alta del aire 35°C o más:

- ① Siga los pasos ① - ③ de "Temperatura normal del aire".
- ② No utilice el estrangulador.
- ③ **Con el botón de arranque**

Con la mariposa de gases un poco abierta, presione el botón de arranque.

Con el pedal de arranque

Pise ligeramente el pedal de arranque hasta que note resistencia. A continuación, deje que el pedal de arranque vuelva a la posición superior de su carrera.

Arranque del motor *(Continuación)*

Con el acelerador ligeramente cerrado, accione el pedal de arranque. Empuje el pedal desde la posición superior de la carrera hasta abajo con un movimiento rápido y seguro.

Temperatura baja del aire 10°C o menos:

- ① Siga los pasos ①-⑥ de "Temperatura normal del aire".
- ② Caliente el motor abriendo y cerrando ligeramente el acelerador.
- ③ Siga calentando el motor hasta que opere con suavidad y responda al acelerador cuando la palanca del estrangulador está en la posición de cierre completo.

Si el motor no arranca:

Con el botón de arranque

- ① Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- ② Presione a fondo la palanca del estrangulador a la posición de cierre completo (OFF).

- ③ Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- ④ Si el motor se pone en marcha, cierre rápidamente la mariposa de gases y, luego, ábrala un poco si el ralentí es inestable.
- ⑤ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ③-④.

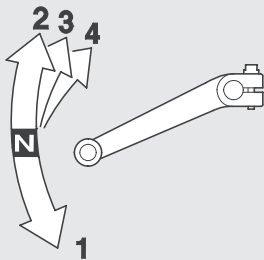
Con el pedal de arranque

- ① Gire el interruptor de encendido a la posición OFF.
- ② Presione a fondo la palanca del estrangulador a la posición de cierre completo (OFF).
- ③ Abra por completo la mariposa de gases.
- ④ Arranque el motor varias veces con el pedal de arranque.
- ⑤ Siga los pasos ①-③ de "Temperatura alta del aire".

Si el motor no arranca P.81

Cambio de marchas

La caja de cambios de su motocicleta dispone de 4 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, tres arriba.



Un cambio de marchas adecuado previene los daños en el motor y en la transmisión.

Cambio a una marcha más larga

El rango de las marchas muestra el límite superior de velocidad de cada marcha.

➔ P.18

Cambie a una marcha más larga antes de rebasar el límite superior de velocidad.

Cambiar a una velocidad mayor que el límite superior de velocidad puede dañar el motor.

Cambio a una marcha más corta

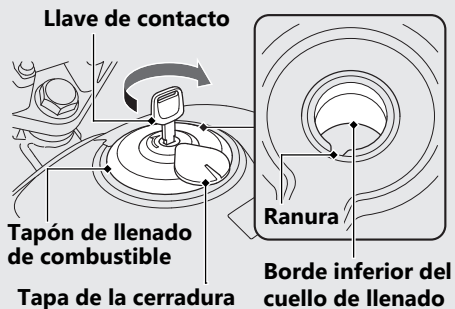
El cambio a una marcha más corta (reducción) a una velocidad superior a la indicada en la tabla que aparece más abajo puede sobrerrevolucionar el motor y provocar daños en el mismo y en la transmisión.

Cuando vaya reducir de marcha, siga la tabla que aparece a continuación.

Velocidades aceptables para reducción

De 4ª. a 3ª.	75 km/h o menos
De 3ª. a 2ª.	50 km/h o menos
De 2ª. a 1ª.	25 km/h o menos

Repostaje



No llenar con combustible por encima del borde inferior del cuello de llenado.


Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: Su motocicleta está diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito de combustible,

incluida la reserva: 10,3 L

Capacidad de reserva: 1,8 L

El depósito debe llenarse lo antes que sea posible después de haber cambiado a la reserva, y la válvula de combustible deberá reponerse a la posición  (encendido) después de repostar para evitar que pueda quedarse sin combustible sin nada de reserva. ➔ P.23

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➔ P.10

Apertura del tapón de llenado de combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado de combustible

- 1 Tras el repostaje, alinee el cierre del tapón de llenado del combustible con la ranura del cuello de llenado.
- 2 Presione el tapón de llenado del combustible sobre el cuello de llenado hasta que se cierre y quede bloqueado.
- 3 Extraiga la llave de encendido y cierre la tapa de la cerradura.
 - ▶ La llave de encendido no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

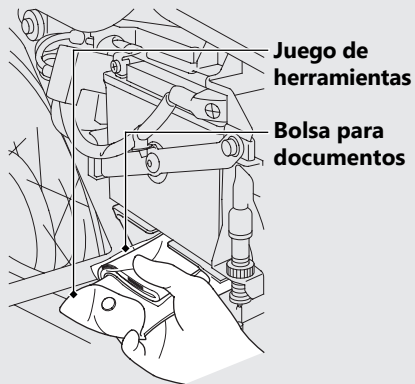
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Equipo de almacenaje

Juego de herramientas/Bolsa para documentos

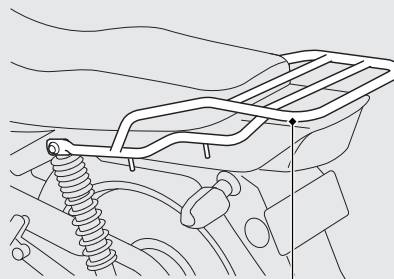
La bolsa para documentos y el kit de herramientas se encuentran en el compartimiento situado del carenado lateral derecho.



Portabultos trasero

No exceda nunca el límite del peso máximo.

Peso máximo: 3,0 kg



Extracción del carenado lateral

➔ P.55

Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 32	Embrague	P. 74
Calendario de mantenimiento	P. 33	Acelerador	P. 76
Fundamentos del mantenimiento	P. 36	Respiradero del cárter	P. 77
Juego de herramientas	P. 51	Otros ajustes	P. 78
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado	P. 52	Ajuste del reglaje de la alineación de los faros.....	P. 78
Batería.....	P. 52	Ajuste de la suspensión trasera.....	P. 79
Asiento	P. 54		
Tapa lateral.....	P. 55		
Bujía	P. 56		
Aceite del motor	P. 58		
Frenos	P. 61		
Caballete lateral	P. 68		
Cadena de transmisión	P. 69		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Calendario de mantenimiento. ➤ P. 33

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene los conocimientos técnicos necesarios.

Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es el único que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, caballete central o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor solo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Calendario de mantenimiento









El calendario de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.


Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.


Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 36	Periodicidad *1							Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar la página		
		× 1.000 km	1	4	8	12	16	20				24	
		× 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	10	12,5				15	
Tubería del combustible				I	I	I	I	I	I	I			-
Nivel de combustible	I												-
Pantalla del filtro tamiz del combustible				C	C	C	C	C	C	C			-
Funcionamiento del acelerador		I		I	I	I	I	I	I	I	I		76
Filtro de aire *2								R					50
Respiradero del cárter motor *3				C	C	C	C	C	C	C	C		77
Bujía				I	R	I	R	I	R				56
Holgura de las válvulas			I	I	I	I	I	I	I	I			-
Aceite de motor	I		R	R	R	R	R	R	R	R	R		59
Filtro tamiz del aceite de motor						C				C			-
Filtro centrífugo del aceite de motor						C				C			-
Velocidad de ralentí del motor			I	I	I	I	I	I	I	I	I		-

Nivel de mantenimiento

 Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias. Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.

 Técnico. Por su seguridad, haga que la revisión de su motocicleta se realice en su concesionario.

Legenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)

C : Limpiar

L : Lubricar

R : Reemplazar

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 36	Periodicidad *1								Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar la página	
		× 1.000 km	1	4	8	12	16	20	24				
		× 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	10	12,5	15				
Cadena de transmisión	■		Cada 500 km (300 mi): ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■										69
Batería*4			■	■	■	■	■	■	■	■			38
Desgaste de las zapatas de los frenos	■			■	■	■	■	■	■	■	■		66
Sistema de frenos	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■		36
Interruptor de la luz del freno				■	■	■	■	■	■	■	■		67
Reglaje del faro				■	■	■	■	■	■	■	■		78
Luces/Bocina	■												-
Sistema de embrague	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■		74
Caballote lateral				■	■	■	■	■	■	■	■		68
Suspensión	↗			■	■	■	■	■	■	■	■		79
Tuercas, pernos y elementos de sujeción	↗		■		■			■		■	■		-
Ruedas/Neumáticos	✂	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		48
Cojinetes del cabezal de la dirección	✂		■			■				■	■		-

Notas:

*1 : A lecturas más altas del cuentakilómetros total, repita las labores de mantenimiento a los intervalos de frecuencia establecidos aquí.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorrientas.

*3 : Cuando se circule con lluvia o con el acelerador a fondo, efectúe el mantenimiento con una frecuencia mayor.

*4 : Excepto las baterías que están exentas de mantenimiento.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de montarse en la motocicleta:

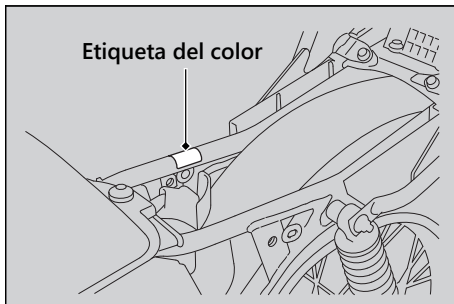
- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 28
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en todas las posiciones en que se ponga el manillar. ➤ P. 76
- Nivel de aceite de motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 58
- Cadena de transmisión: compruebe su estado y holgura, ajústela y lubríquela en caso necesario. ➤ P. 69

- Frenos: compruebe su funcionamiento. Delantero y trasero: compruebe el desgaste y el juego libre de las zapatas y ajústelas si fuese necesario. ➤ P. 61, ➤ P. 62, ➤ P. 66
- Luces y claxon: compruebe que las luces, los indicadores y el claxon funcionan correctamente.
- Embrague: compruebe el funcionamiento; ajuste la holgura si fuese necesario. ➤ P. 74
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire, y ajústela en caso necesario. ➤ P. 48

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el bastidor, debajo del asiento. ➡ P. 54



⚠️ ADVERTENCIA

La instalación de piezas no originales de Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que podría resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales de Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

En el caso de la batería YB7BL-A (excepto las que están exentas de mantenimiento)

Si la motocicleta se pone en marcha con electrolito de batería insuficiente, se podría producir sulfatación y daños a la placa de la batería.

Si se observa una pérdida rápida de electrolito, o si la batería parece estar agotando, provocando problemas para arrancar y otros problemas eléctricos, visite su concesionario.

Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública.

Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

■ Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
 - ▶ lávese los ojos repetidamente con agua fría durante un mínimo de 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
 - ▶ quítese la ropa salpicada y lave la bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
 - ▶ enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ ADVERTENCIA

La batería contiene ácido sulfúrico (electrolito) que es altamente corrosivo y venenoso.

Si el electrolito entra en contacto con los ojos o la piel, puede provocar quemaduras graves.

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

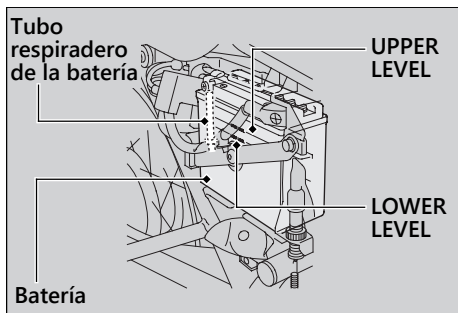
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

Fundamentos del mantenimiento

Comprobación del electrolito de la batería

1. Estacione la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Retire la tapa lateral derecha. ➤ P. 55
3. Compruebe el nivel de electrolito; este debe mantenerse entre las marcas UPPER y LOWER LEVEL.



Si el nivel de electrolito es bajo, extraiga la batería (➤ P. 52) y los tapones de llenado. Añada con cuidado agua destilada hasta la marca UPPER LEVEL.

- ▶ Si rellena la batería por encima de la línea UPPER LEVEL, puede provocar que el electrolito rebose, lo que corroerá el motor o piezas del bastidor. Limpie inmediatamente el electrolito derramado.
- ▶ Tras comprobar el nivel de líquido de la batería o añadir agua destilada, compruebe que el tubo respiradero está conectado a la salida del respiradero de la batería. El tubo respiradero de la batería debe tenderse como se muestra en la etiqueta. No doble ni retuerza el tubo respiradero.

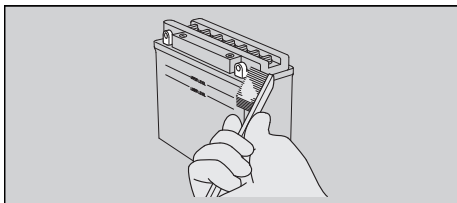
AVISO

- El líquido de la batería es muy corrosivo y puede dañar el metal y las superficies pintadas. Tenga cuidado al añadir el agua destilada.
- Un tubo respiradero doblado o deformado puede presurizar la batería y dañar su alojamiento.

Fundamentos del mantenimiento

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ▣ P. 52
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.
3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pula los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya la batería por otra del mismo tipo.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fundamentos del mantenimiento

En el caso de la batería MTX7BL-RS (exenta de mantenimiento)

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

No retire las juntas de los tapones de la batería.

No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería está exenta de mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para conocer las instrucciones para desechar correctamente la batería, siga siempre la normativa local.

■ Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
 - ▶ Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante un mínimo de 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
 - ▶ Qúitese la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
 - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

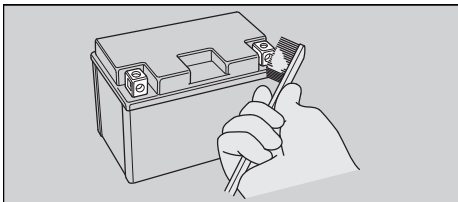
Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

Fundamentos del mantenimiento

Limpeza de los terminales de la batería

1. Extraiga la batería. ▣ P. 52
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávelos con agua caliente y límpielos.
3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pula los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

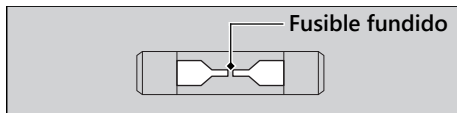
Fundamentos del mantenimiento

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento eléctrico de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 92

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF para extraer e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 105

**AVISO**

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible se funde repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite de motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.

Compruebe el nivel de aceite de motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite de motor

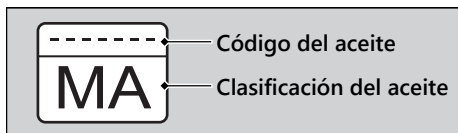
Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➤ P. 105

Si utilizan aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

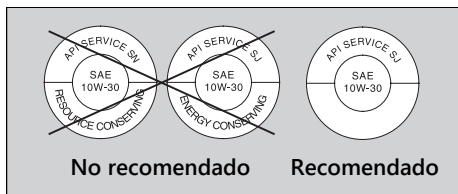
- Norma JASO T 903¹: MA
- Norma SAE²: 10W-30
- Clasificación API³: SG o superior

Fundamentos del mantenimiento

- *1. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la siguiente etiqueta muestra la clasificación MA.



- *2. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.
 *3. La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.

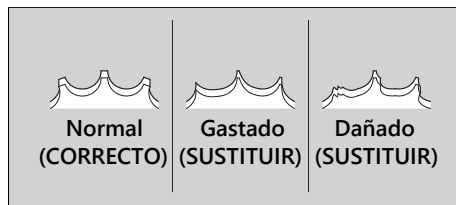


Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad o con aceleraciones repetidas. ➤ P. 69

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos o deformaciones, haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

Compruebe también el piñón impulsor y la corona. Si alguno presenta dientes desgastados o dañados, haga que los sustituyan en el concesionario.



AVISO

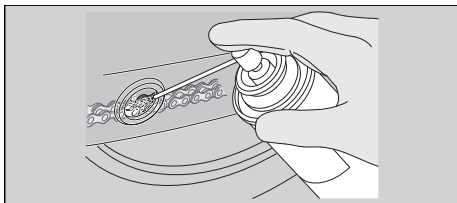
El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un disolvente de alto punto de inflamación. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia. Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante de la cadena de transmisión
Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.

**Fundamentos del mantenimiento**

Nunca utilice gasolina ni disolventes de bajo punto de inflamación para limpiar la cadena de transmisión.

De lo contrario, podría producirse un incendio o una explosión.

Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante para cadenas con el fin de evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Respiradero del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia si conduce con lluvia, a máxima velocidad o después de lavar la motocicleta o de haber volcado. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

▣ P. 77

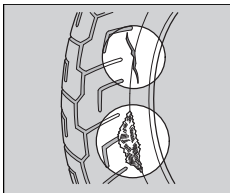
Fundamentos del mantenimiento

Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de aire cuando estén fríos.

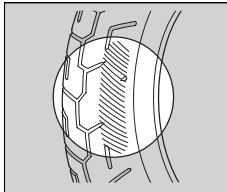
Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o la existencia de posibles clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su

banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias anormales en las paredes laterales de los neumáticos.

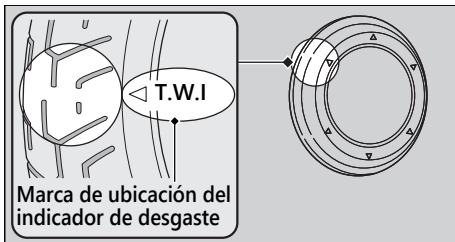
Inspección de desgaste anómalo



Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anormal en la superficie de contacto.

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.



⚠️ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Fundamentos del mantenimiento

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados y la presión de los mismos, consulte "Especificaciones".

➤ P. 105

Siga estas directrices siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Recuerde sustituir la cámara siempre que sustituya el neumático. La cámara vieja probablemente se haya estirado y podría fallar si la instala en un neumático nuevo.

⚠ ADVERTENCIA

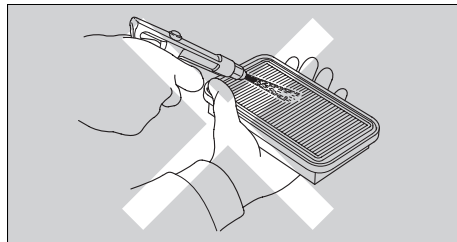
La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

Filtro de aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro de aire de tipo viscoso.

La limpieza mediante soplado de aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo. No lleve a cabo el mantenimiento. Déjelo en manos del concesionario.



Juego de herramientas

El juego de herramientas se guarda en el compartimento. ➤ P. 30

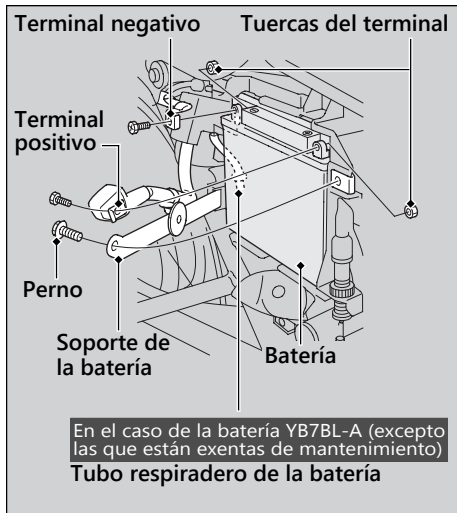
Con las herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

- Llave de bujías
- Llave fija de 10 × 12 mm
- Llave fija de 14 × 17 mm
- Destornillador Phillips n.º 2
- Destornillador n.º 2
- Llave para pasadores

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería

Mantenimiento



Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición OFF.

1. Retire la tapa lateral derecha. **▶** P. 55
2. Extraiga el soporte de la batería, para ello extraiga el perno.
3. Desconecte el terminal negativo \ominus de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo \oplus de la batería.
5. **En el caso de la batería YB7BL-A (excepto las que están exentas de mantenimiento)** Desconecte el tubo respiradero de la batería.
6. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Batería

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados. Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte “Fundamentos del mantenimiento”. ➤ P. 38
“La batería se agota”. ➤ P. 88

En el caso de la batería YB7BL-A (excepto las que están exentas de mantenimiento)

Compruebe que el tubo respiradero está conectado a la salida del respiradero de la batería. El tubo respiradero de la batería debe tenderse como se muestra en la etiqueta.

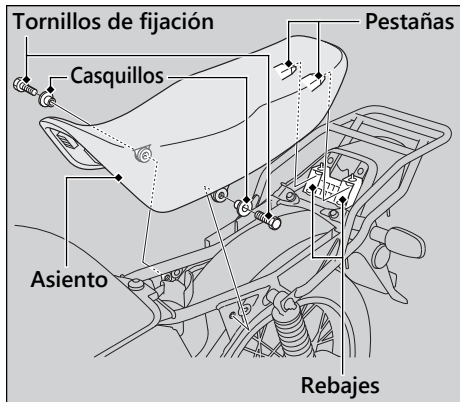
No doble ni retuerza el tubo respiradero.

AVISO

Un tubo respiradero doblado o deformado puede presurizar la batería y dañar su alojamiento.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento

Asiento



Mantenimiento

Desmontaje

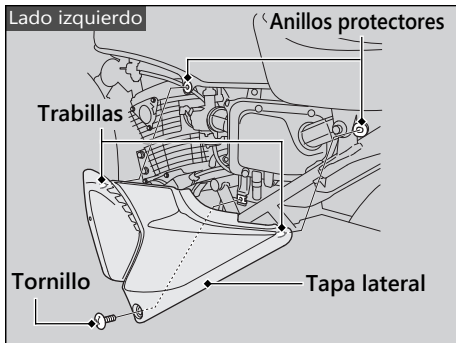
1. Retire ambos carenados laterales. ► P. 55
2. Desmonte los pernos de fijación y los casquillos.
3. Tire el asiento hacia delante y hacia arriba.

Instalación

1. Inserte las pestañas en los rebajes.
2. Instale y apriete los pernos de fijación y los casquillos con firmeza. Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.
3. Monte ambos carenados laterales.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Tapa lateral

Tapa lateral



Las tapas laterales derecha e izquierda se pueden extraer de la misma forma.

Desmontaje

1. Extraiga el tornillo.
2. Extraiga los dientes de los anillos protectores.
3. Desmonte el carenado lateral.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Bujía

Comprobación de la bujía

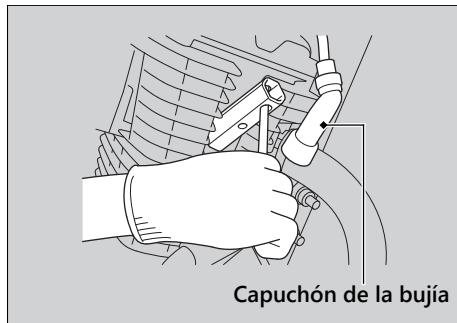
Para conocer la bujía recomendada, consulte "Especificaciones". ▣ P. 105

Emplee solo el tipo de bujía recomendado del grado térmico recomendado.

AVISO

El empleo de una bujía de un grado térmico inadecuado puede causar daños en el motor.

1. Desconecte la pipa de la bujía de la propia bujía.
2. Limpie la suciedad que haya en torno a la base de la bujía.
3. Extraiga la bujía empleando la llave de bujías incluida en el juego de herramientas.



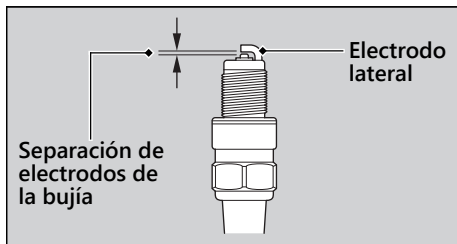
4. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, gastados o tienen acumulaciones de carbonilla.
 - ▶ Si el desgaste o las acumulaciones de carbonilla fuesen importantes, cambie la bujía.
 - ▶ Limpie las bujías mojadas o sucias con un limpiador de bujías o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.

Bujía ► Comprobación de la bujía

5. Compruebe la separación entre los electrodos de la bujía empleando una galga de espesores del tipo de alambre.
- Si es necesario efectuar el ajuste, doble con cuidado el electrodo lateral.

La separación debe ser:

0,80 - 0,90 mm



Separación de electrodos de la bujía

6. Asegúrese de que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.
7. Monte la bujía. Una vez colocada la arandela, enrosque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.

8. Apriete la bujía:
- Si la bujía usada está en buen estado: 1/8 de vuelta después de haberse asentado.
 - Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía: 1/2 de vuelta después de haberse asentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) A continuación, apriete de nuevo la bujía: 1/8 de vuelta después de haberse asentado.

AVISO

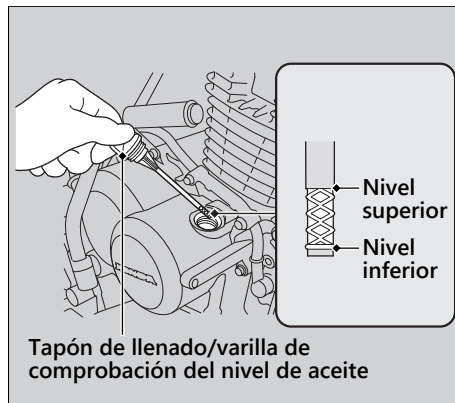
Una bujía incorrectamente apretada puede causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, puede dañarse la rosca.

9. Vuelva a instalar la pipa de la bujía. Tenga cuidado para evitar que algún cable o hilo quede pellizcado.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
4. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpielo.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no lo enrosque.
6. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.
7. Coloque correctamente el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



Adición de aceite del motor

Si el aceite de motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite de motor recomendado. ➤ P. 45, ➤ P. 105

1. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
 - ▶ Coloque la motocicleta sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel de aceite.
 - ▶ No rellene por encima de la marca de nivel superior.
 - ▶ Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
 - ▶ Limpie de inmediato cualquier derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ➤ P. 45

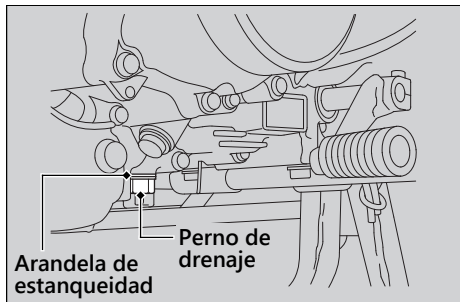
Cambio del aceite del motor

El cambio del aceite requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el mantenimiento de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

1. Si el motor está frío, deje el motor al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.

Aceite del motor ► Cambio del aceite del motor

4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de vaciado.
5. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite, el tornillo de vaciado y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
 - Deseche el aceite en un centro de reciclaje homologado.
7. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 45, ► P. 105) y coloque el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



6. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el tornillo de vaciado. Apriete el tornillo de vaciado.

Par de apriete: 24 N·m (2,4 kgf·m)

Aceite necesario
Al cambiar el aceite:
 0,85 L

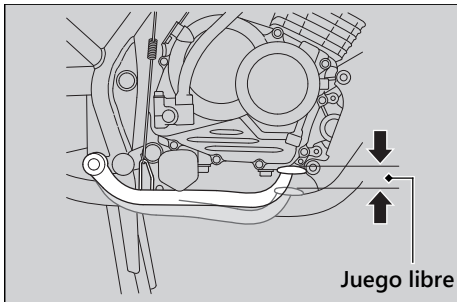
8. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 58
9. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Frenos

Inspección del juego libre del pedal del freno trasero

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Mida la distancia recorrida por el pedal del freno trasero antes de que el freno empiece a actuar.

Juego libre en la punta del pedal del freno: 20 - 30 mm



Asegúrese de que el brazo del freno, la varilla del freno, el resorte y el dispositivo de ajuste estén en buenas condiciones.

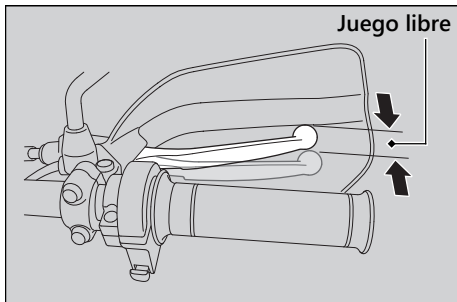
Frenos ► Inspección del juego libre de la maneta del freno delantero

Inspección del juego libre de la maneta del freno delantero

Mantenimiento

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Mida la distancia de la maneta del freno delantero hasta que comience a actuar.

Juego libre en la punta de la maneta de freno: 10 - 20 mm



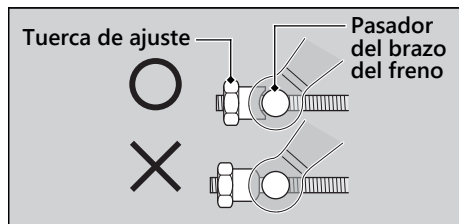
Compruebe que el cable del freno no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que se lo cambien en su concesionario. Lubrique el cable del freno con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corroa prematuramente.

Asegúrese de que la leva del freno, el resorte y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

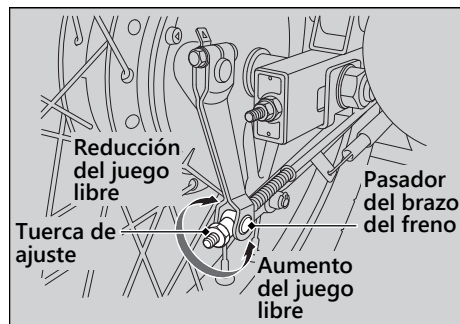
Frenos ► Ajuste de la holgura del pedal del freno trasero

Ajuste de la holgura del pedal del freno trasero

Cuando ajuste el juego libre, asegúrese de que el corte de la tuerca de ajuste esté asentado en el pasador del brazo del freno.



Si no se pudiese lograr el ajuste apropiado siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario.



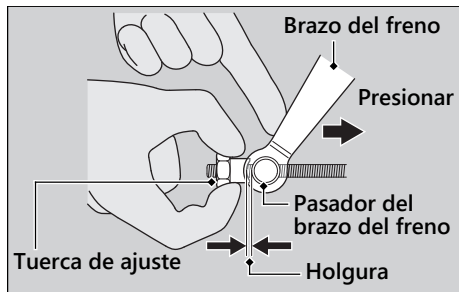
1. Realice el ajuste girando la tuerca de ajuste del freno trasero media vuelta cada vez.
2. Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar el pedal del freno.

Mantenimiento

Continuación 63

Frenos ► Ajuste del juego libre de la maneta del freno delantero

- Empuje el brazo del freno para confirmar que hay cierta holgura entre la tuerca de ajuste del freno trasero y el pasador del brazo del freno.



Después del ajuste, confirme el juego libre del pedal del freno.

Asegúrese de que el brazo del freno, la varilla del freno, el resorte y el dispositivo de ajuste estén en buenas condiciones.

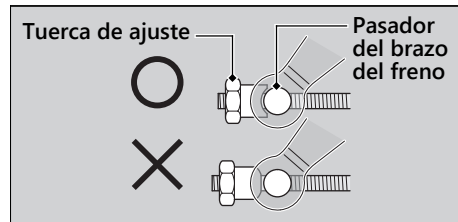
AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.

Ajuste del juego libre de la maneta del freno delantero

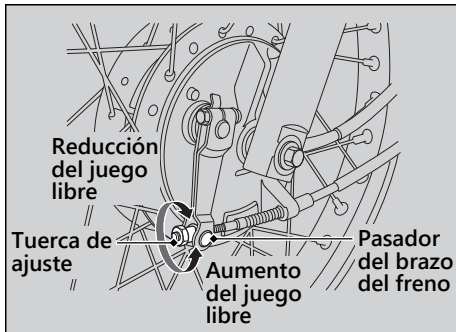
Ajuste el juego libre de la palanca del freno con la rueda delantera orientada en el sentido de avance en línea recta.

Cuando ajuste el juego libre, asegúrese de que el corte de la tuerca de ajuste esté asentado en el pasador del brazo del freno.

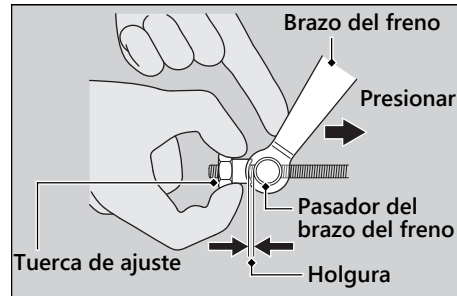


Si no se pudiese lograr el ajuste apropiado siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario.

Frenos ► Ajuste del juego libre de la maneta del freno delantero



1. Realice el ajuste girando la tuerca de ajuste del freno delantero media vuelta cada vez.
2. Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar la palanca del freno.
3. Empuje el brazo del freno para confirmar que hay cierta holgura entre la tuerca de ajuste del freno delantero y el pasador del brazo del freno.



Después del ajuste, confirme el juego libre de la maneta del freno. Asegúrese de que la leva del freno, el resorte y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

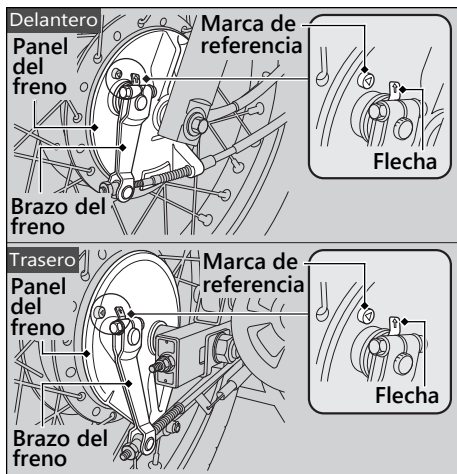
AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.

Frenos ► Inspección del desgaste de las zapatas de freno

Inspección del desgaste de las zapatas de freno

Los frenos delantero y trasero están equipados con un indicador de desgaste del freno.



Cuando se acciona el freno, la flecha unida al brazo del freno se mueve hacia una marca de referencia en el panel del freno. Si la flecha se alinea con la marca de referencia al accionar el freno a fondo, es necesario reemplazar las zapatas de freno. Vaya a su concesionario para esta operación.

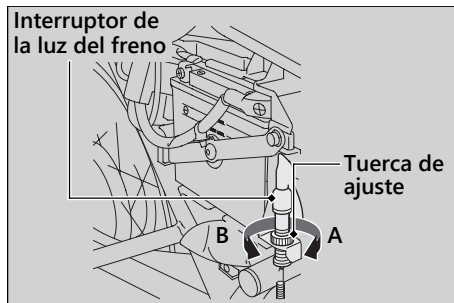
Cuando sea necesario realizar operaciones de mantenimiento en los frenos, diríjase a su concesionario. Emplee sólo piezas Honda originales o sus equivalentes.

Frenos ► Ajuste del interruptor de la luz de freno

Ajuste del interruptor de la luz de freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz de freno.

1. Retire la tapa lateral derecha. ► P. 55
2. Sujete el interruptor de la luz de freno y gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.
3. Instale la tapa lateral derecha.

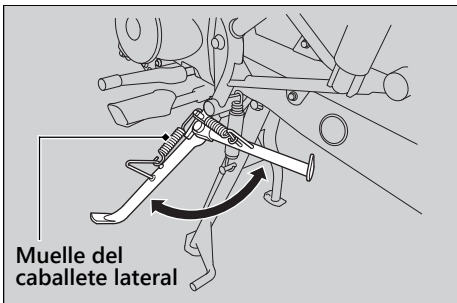


Mantenimiento

Caballote lateral

Comprobación del caballote lateral

Mantenimiento



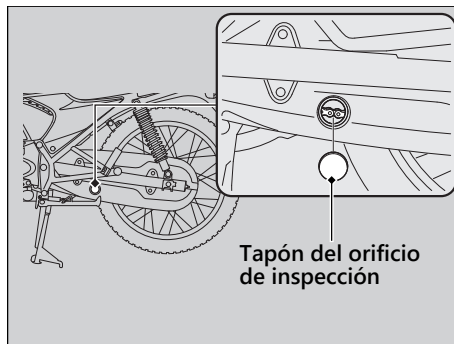
1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.

Cadena de transmisión

Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, es posible que algunos eslabones estén deformados y gripados. Haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.



3. Extraiga el tapón del orificio de inspección.

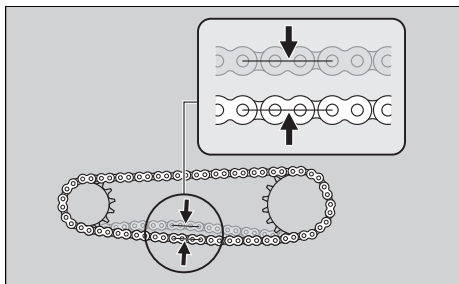
Cadena de transmisión ► Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

4. Suba y baje la cadena de transmisión con los dedos.

Holgura de la cadena de transmisión:

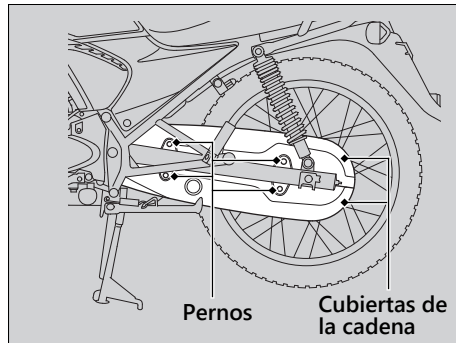
25 - 35 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 50 mm.



5. Gire la rueda trasera y compruebe que la cadena se mueva con suavidad.

6. Extraiga las cubiertas de la cadena al extraer los pernos.



7. Inspeccione los piñones. ► P. 46
8. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 47
9. Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

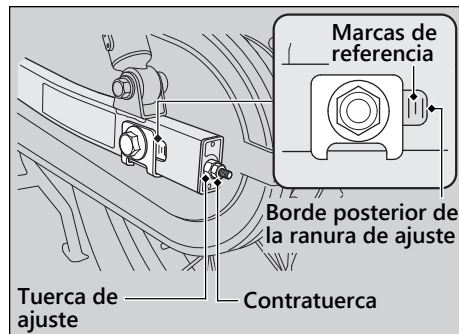
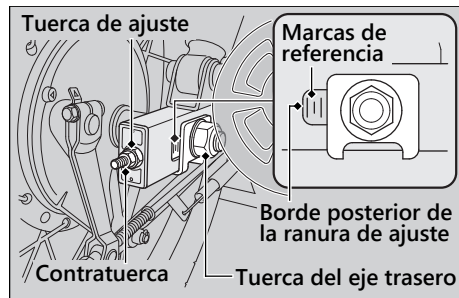
Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales.

Haga que ajusten la holgura de la cadena de transmisión en su concesionario.

1. Cambie la transmisión a punto muerto.
Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
3. Extraiga el tapón del orificio de inspección. ► P. 69
4. Afloje la tuerca del eje trasero.
5. Afloje las contratuercas en ambos lados del basculante.



Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

6. Gire ambas tuercas de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Para tensar la cadena, gire las tuercas de ajuste hacia la derecha. Gire las tuercas de ajuste hacia la izquierda y empuje la rueda trasera hacia delante para destensarla. Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón de impulsión y la corona. Compruebe la holgura de la cadena de transmisión. ► P. 69
7. Compruebe la alineación del eje trasero; para ello asegúrese que las marcas de referencia del dispositivo de ajuste de la cadena se alineen con el borde posterior de las ranuras de ajuste. Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire las tuercas de ajuste derecha o izquierda hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar la tensión de la cadena.

8. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m)

9. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión, luego sujete las tuercas de ajuste y apriete las contratuercas.
10. Vuelva a comprobar la holgura de la cadena.
11. Al mover la rueda trasera para ajustar la tensión de la cadena de transmisión se modifica el juego libre del pedal del freno trasero. Compruebe el juego libre del pedal del freno trasero y ajústelo si fuese necesario. ► P. 61
12. Vuelva a instalar el tapón del orificio de inspección.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Si el juego de la cadena de transmisión fuese excesivo cuando mueva el eje trasero hasta el límite más lejano del ajuste, la cadena de transmisión estará desgastada y tendrá que cambiarse.

Cadena:

KMC428DF

En caso necesario, haga que sustituyan la cadena de transmisión en su concesionario.

Embrague

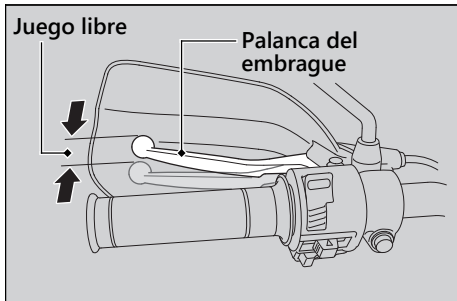
Comprobación del embrague

Comprobación de la holgura de la maneta de embrague

Compruebe la holgura de la maneta de embrague.

Holgura en la maneta de embrague:

10 - 20 mm



Compruebe que el cable del embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. En caso necesario, haga que lo sustituyan en su concesionario.

Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables, de venta en establecimientos especializados, para evitar el desgaste prematuro y la corrosión.

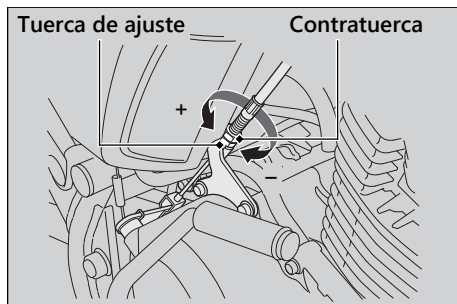
AVISO

El ajuste inadecuado de la holgura puede causar un desgaste prematuro del embrague.

Embrague ► Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

Ajuste de la holgura de la maneta de embrague

1. Afloje la contratuerca.
2. Gire la tuerca de ajuste hasta que el juego libre de la maneta del embrague sea de 10 - 20 mm.
3. Apriete la contratuerca y compruebe el juego libre de la maneta del embrague.
4. Arranque el motor, presione la maneta de embrague y engrane la transmisión. Asegúrese de que el motor no se pare y la motocicleta no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y abra el acelerador. La motocicleta deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.



Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

Acelerador

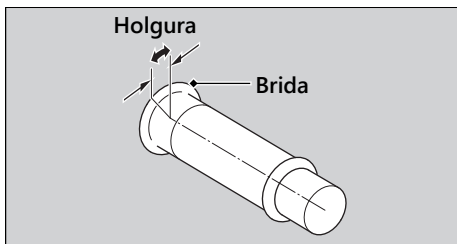
Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gire con suavidad desde la posición de cierre total a la de apertura completa en todas las posiciones de la dirección y que la holgura del acelerador sea la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Mantenimiento

Holgura en la brida del puño del acelerador:

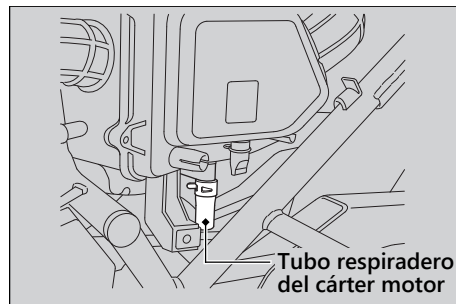
2 - 6 mm



Respiradero del cárter

Limpeza del respiradero del cárter

1. Desmonte el carenado lateral izquierdo.
■ P. 55
2. Ponga un recipiente adecuado debajo del tubo del respiradero del cárter.
3. Extraiga el tubo del respiradero del cárter y drene los sedimentos.
4. Vuelva a instalar el tubo del respiradero del cárter.
5. Instale la tapa lateral izquierda.

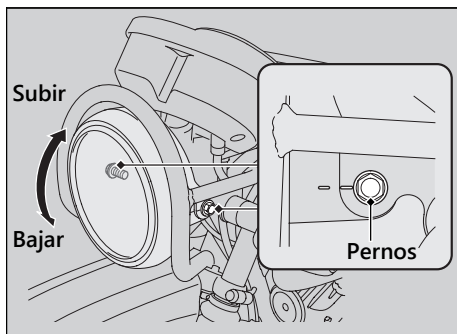


Otros ajustes

Ajuste del reglaje de la alineación de los faros

Mantenimiento

Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada. Para mover la carcasa del faro, afloje los pernos. Apriete los pernos tras el ajuste. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Ajuste de la suspensión trasera

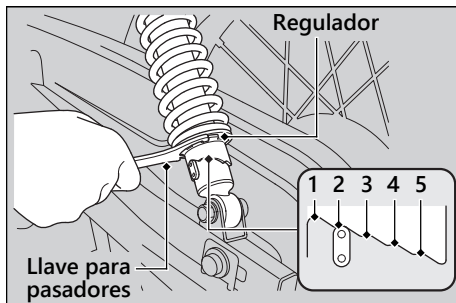
Para ajustar la suspensión es necesaria una llave para pasadores. Se recomienda que el mantenimiento de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

▮ Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Utilice una llave para pasadores para girar el dispositivo de ajuste.

La posición 1 es para una reducción de la precarga del muelle (suave), o gire la posición 3 a 5 para aumentar la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 2.

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera



AVISO

Intentar ajustar directamente de 1 a 5 o viceversa, puede dañar el amortiguador.

AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites. Ajuste los amortiguadores izquierdo y derecho al mismo valor de precarga del muelle.

Solución de problemas

El motor no arranca	P. 81
Pinchazo de neumático	P. 82
Problema eléctrico	P. 88
La batería se agota	P. 88
Bombilla fundida	P. 88
Fusible quemado	P. 92

El motor no arranca

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 24
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 24
- Compruebe si hay un fusible quemado. ➤ P. 92
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales. ➤ P. 52, ➤ P. 38
- Compruebe el estado de la batería. ➤ P. 88

Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Pinchazo de neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación y sustitución de la cámara

Si se pincha o daña una cámara, deberá sustituirla lo antes posible. Es posible que una cámara reparada no proporcione la misma fiabilidad que una nueva, y podría fallarle cuando esté conduciendo.

Si necesita hacer una reparación temporal de la cámara mediante un parche o un aerosol de sellado, conduzca con mucha precaución a velocidad reducida y sustituya la cámara antes de volver a conducir.

Cada vez que se cambie la cámara, deberá inspeccionarse cuidadosamente el neumático como ya se ha descrito.

⚠️ ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con una reparación temporal del neumático o de la cámara puede resultar arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático o una cámara reparados temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no exceder de 50 km/h hasta que sustituya el neumático o la cámara.

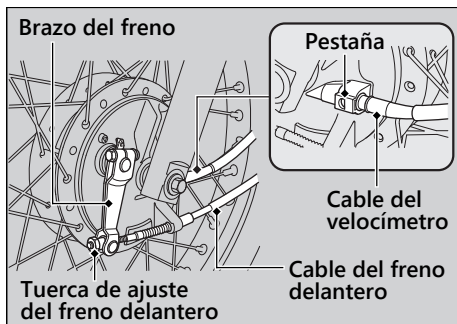
Extracción de las ruedas

Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.

| Rueda delantera

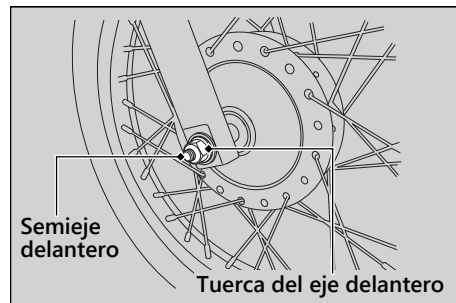
Desmontaje

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Levante la rueda delantera del suelo poniendo un bloque de apoyo debajo del motor.
3. Extraiga el cable del velocímetro empujando el tapón.



Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

4. Extraiga la tuerca de ajuste del freno delantero y extraiga el cable del freno delantero de la palanca del freno.



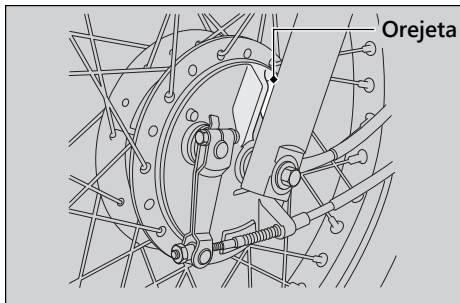
5. Retire la tuerca del eje delantero.
6. Extraiga el semieje delantero y la rueda.

Solución de problemas

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

Instalación

1. Instale el casquillo lateral en el buje de rueda del lado derecho.
2. Coloque la rueda entre las barras de la horquilla e inserte el semieje desde el lado izquierdo, a través de la barra izquierda de la horquilla y el cubo de la rueda.



3. Asegúrese de que la orejeta de la pata de la horquilla izquierda esté situada en el panel del freno.
4. Apriete la tuerca del eje delantero.

Par de apriete: 59 N·m (6,0 kgf·m)

5. Ajuste el juego de la palanca de freno delantero. ► P. 64
6. Una vez instalada la rueda, aplique varias veces los frenos y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar la rueda si el freno arrastra o si la rueda no gira libremente.
7. Instale el cable del velocímetro con seguridad.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

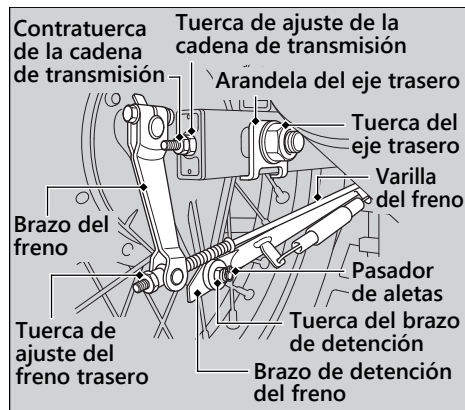
| Rueda trasera

Desmontaje

1. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando el caballete central o un dispositivo de elevación.
2. Extraiga las cubiertas de la cadena.
 - P. 69
3. Extraiga la tuerca de ajuste de del freno trasero.
4. Desconecte la varilla del freno del brazo del freno.

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

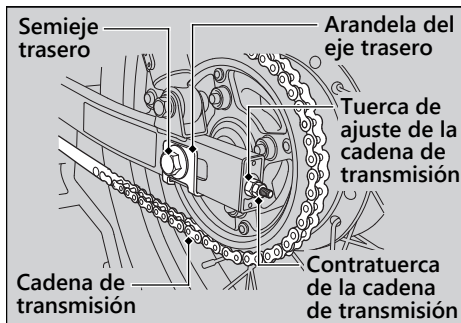
5. Desconecte el brazo de detención del freno del panel del freno extrayendo el pasador de aletas, la tuerca del brazo de detención, la arandela y el ojete de goma.



Solución de problemas

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

6. Afloje las contratuercas y las tuercas de ajuste de la cadena de transmisión.
7. Retire la tuerca del eje trasero.
8. Extraiga la cadena de transmisión del piñón de la rueda trasera empujando la rueda trasera hacia delante.
9. Extraiga del basculante el semieje trasero, la arandela del eje trasero, los casquillos laterales y la rueda trasera.

**Instalación**

1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.
2. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m)

3. Apriete la tuerca del brazo de detención del freno trasero.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m)

4. Ajuste la holgura de la cadena de transmisión. ► P. 71
5. Ajuste el juego libre del pedal del freno trasero. ► P. 63
6. Una vez instalada la rueda, accione varias veces el pedal de freno y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar la rueda si el freno arrastra o si la rueda no gira libremente.

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Es posible que un pasador de aletas usado no retenga eficazmente el fijador. Reemplace siempre el pasador de aletas por uno nuevo.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

No utilice cargadores de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Solución de problemas

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

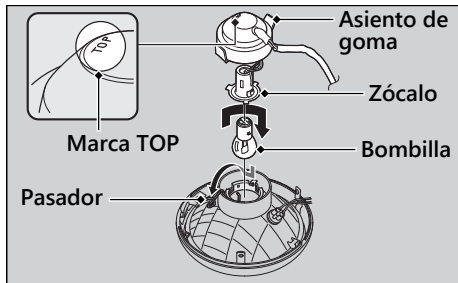
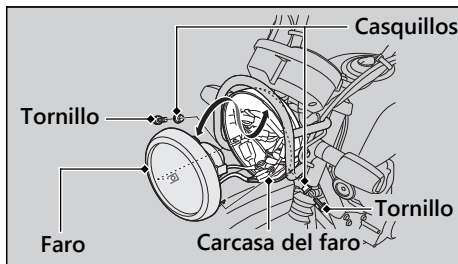
No utilice bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir.

Para conocer el amperaje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➔ P. 105

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

| Bombilla del faro

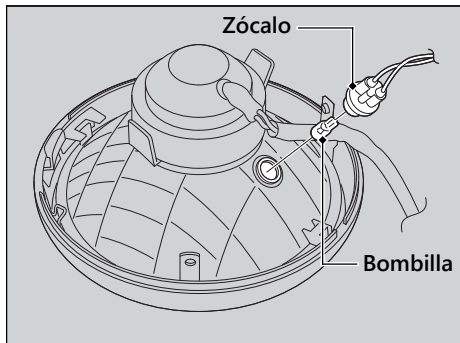


1. Extraiga los tornillos y los casquillos de la carcasa del faro.
2. Tire hacia adelante con suavidad del extremo inferior del faro y extráigalo.
3. Desmonte el asiento de goma.
4. Desenganche el pasador y extraiga el receptáculo.
5. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela hacia la izquierda.
6. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
 - Instale el asiento de goma con la marca TOP hacia arriba.

No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

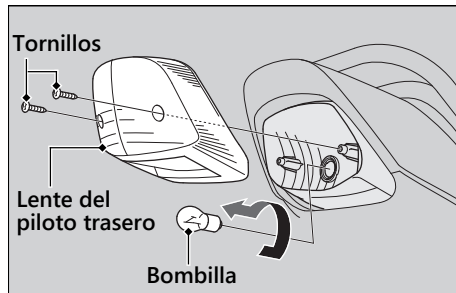
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Bombilla de la luz de posición



1. Extraiga el faro. ► P. 89
2. Gire el receptáculo y extráigalo.
3. Saque la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

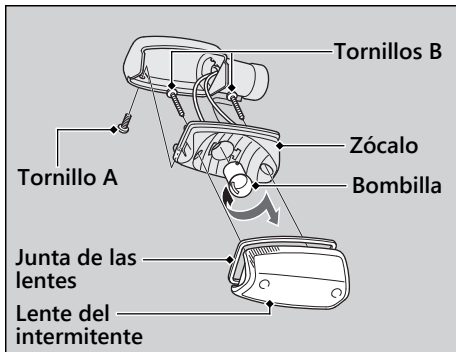
Bombilla de la luz de freno/piloto trasero



1. Extraiga la lente del piloto trasero extrayendo los tornillos.
2. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela hacia la izquierda.
3. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
 - Tras colocar de nuevo la junta de la lente en su sitio, instale la lente del piloto trasero.

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Bombilla del intermitente delantero/trasero



1. Extraiga el tornillo A.
2. Extraiga el receptáculo, la lente del intermitente y la empaquetadura de la lente extrayendo los tornillos B.
3. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela hacia la izquierda.

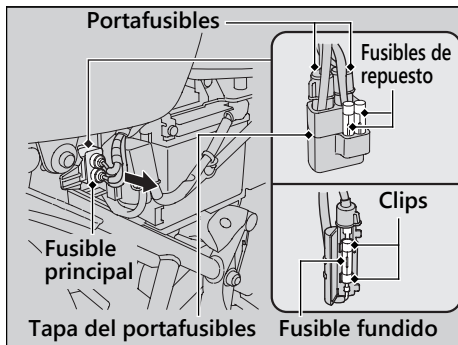
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
► Tras colocar la junta de la lente en su sitio, instale la lente del intermitente.

Problema eléctrico ► Fusible quemado

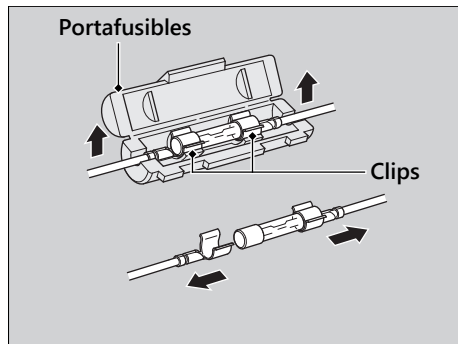
Fusible quemado

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ► P. 45

Solución de problemas

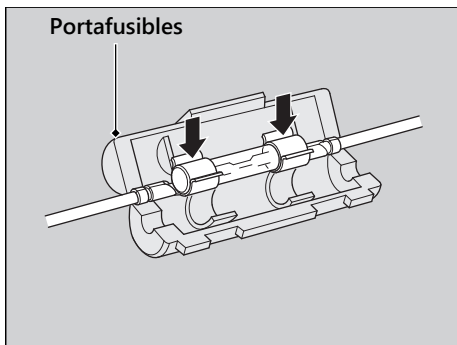


1. Retire la tapa lateral derecha. ► P. 55
2. Extraiga el portafusibles de la tapa del portafusibles.



3. Abra el portafusibles y extraiga el fusible fundido con las pinzas.
4. Quite el fusible fundido de las pinzas.

Problema eléctrico ► Fusible quemado



5. Deslice las pinzas en los extremos del fusible de repuesto y remétalas en el portafusibles.
 - Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo valor nominal.
6. Cierre el portafusibles y coloque la tapa del portafusibles.
7. Vuelva a instalar el carenado lateral derecho.

No haga palanca con las pinzas abiertas para extraer el fusible; podría doblarlas y provocar un mal contacto con el fusible nuevo. Un fusible flojo podría provocar daños en el sistema eléctrico, e incluso iniciar un incendio.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Información

Llaves	P. 95
Instrumentos, controles y otras	
características	P. 95
Cuidados de su motocicleta.....	P. 96
Almacenaje de la motocicleta	P. 99
Transporte de la motocicleta	P. 100
Usted y el medioambiente.....	P. 100
Números de serie	P. 101
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 102
Catalizador	P. 103

Llaves

Llave de encendido

Asegúrese de registrar el número de llave proporcionado con la placa con el número de llave y anótelos en este manual. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

Para realizar un duplicado, lleve la llave de recambio o el número de llave a su concesionario. Si pierde todas las llaves y el número de llave, probablemente el concesionario deberá extraer el conjunto del interruptor de encendido para determinar el número de llave.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante del interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición ON con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Cuentakilómetros total

El odómetro vuelve a 0 cuando la lectura supera 99 999,9.

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del carenado lateral derecho.

Cuidados de su motocicleta

Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace que resulte más fácil detectar posibles problemas. En particular, el agua del mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorece la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Espere a que se enfríen el motor, el silenciador, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Aclare bien la motocicleta con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - ▶ Limpie la lente del faro, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.

Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Una vez seca, lubrique las piezas móviles.
 - ▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - ▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta. Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - ▶ Si la motocicleta tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Cuidados de su motocicleta

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ El agua de la admisión de aire podría introducirse en el carburador y/o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silenciador:
 - ▶ La presencia de agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua directamente al compartimento:
 - ▶ El agua en el compartimento puede dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
 - ▶ La presencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
 - ▶ Cualquier condensación dentro del faro debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
 - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Cuidados de su motocicleta

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina o detergentes.



Tubo de escape y silencioso

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

Almacenaje de la motocicleta

Almacenaje de la motocicleta

Si guarda la motocicleta en el exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa. Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate). Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión.  P. 46
- Apoye la motocicleta en el caballete central y coloque una calza de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Cuando llueva, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Quite la batería ( P. 52) para evitar que se descargue. Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo \ominus para evitar que se descargue.

Antes de sacar la motocicleta de su lugar de almacenamiento, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el calendario de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una o las dos ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocar graves daños a la transmisión.

Información

Usted y el medioambiente

Ser propietario de una motocicleta y conducirla puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores adecuados

Utilice detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), que pueden causar daños en la capa de ozono de la atmósfera.

Recicle los residuos

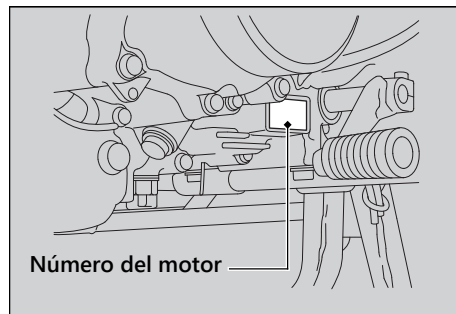
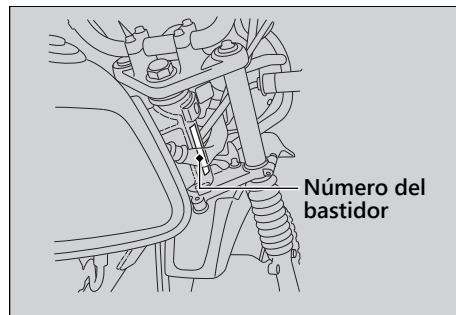
Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina y los solventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores de los servicios de basura y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Combustibles que contienen alcohol

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Pueden usarse las siguientes mezclas de combustible en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10 % por volumen.
 - ▶ La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la tubería del combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Excepto tipo III LA, IV LA

Esta motocicleta está equipada con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten en compuestos seguros los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx) presentes en los gases de escape.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador de su motocicleta.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor sufre fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Especificaciones

■ Componentes principales

Longitud total	2057 mm	
Anchura total	809 mm	
Altura total	1070 mm	
Distancia entre ejes	1310 mm	
Distancia mínima al suelo	159 mm	
Ángulo de avance	27° 15'	
Rodadura	99 mm	
Peso neto del vehículo	Excepto Tipo III LA, IV LA	115 kg
	Tipo III LA, IV LA	114 kg
Capacidad peso máximo *1	153 kg	
Peso máximo en el portabultos trasero	3,0 kg	
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	2,0 m	

*1: Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios.

Cilindrada	124,8 cm ³
Diámetro x carrera	52,4 x 57,9 mm
Relación de compresión	9,0 : 1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendación: RON 91 o superior
Capacidad del depósito	10,3 L
Batería	MTX7BL-RS YB7BL-A o equivalente 12V-7Ah (10 HR)
	Primera 3,181 Segunda 1,705 Tercera 1,238 Cuarta 0,916
Relación de velocidades	
Relaciones de reducción (primaria/final)	3,250 / 3,142

Especificaciones

■ Datos de servicio

Medidas de los neumáticos	Delantero	2,75-18 42P
	Trasero	90/90-18M/C 51P
Tipo de neumático	Capas sesgadas, con cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	KENDA K270BX
	Trasero	KENDA K270BX
Presión de los neumáticos (solo piloto)	Delantero	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Trasero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Presión de los neumáticos (piloto y pasajero)	Delantero	175 kPa (1,75 kgf/cm ²)
	Trasero	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)
Bujía	(estándar)	CPR6EA-9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía	0,80 - 0,90 mm	
Velocidad de ralentí	Excepto	1400 ± 100 rpm
	Tipo III LA, IV LA	1500 ± 100 rpm
	Tipo III LA, IV LA	1500 ± 100 rpm
Aceite de motor recomendado	Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SG o superior, excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA	
Capacidad de aceite de motor	Después del vaciado	0,85 L
	Después del desmontaje	1,0 L

Lubricante recomendado para la cadena de transmisión	Lubricante de la cadena de transmisión Si no es posible, utilice aceite de engranajes SAE 80 o 90
Holgura de la cadena de transmisión	25 - 35 mm
Cadena de transmisión estándar	KMC428DF N.º de eslabones 122
Tamaños estándar de los piñones	Piñón conductor 14T Piñón conducido 44T

■ Bombillas

Faro	12V-35/35W
Luz de freno/piloto trasero	12V-21/5W
Luces intermitentes delanteras	12V-10W × 2
Luces intermitentes traseras	12V-10W × 2
Luz de posición	12 V-5 W

■ Fusibles

Fusible principal	20A
Otro fusible	15A

■ Especificaciones de par de apriete

Tornillo de drenaje de aceite de motor	24 N·m (2,4 kgf·m)
Tuerca del eje de la rueda delantera	59 N·m (6,0 kgf·m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	88 N·m (9,0 kgf·m)
Tuerca del brazo de detención del freno trasero	22 N·m (2,2 kgf·m)

Índice alfabético

A

Accesorios.....	11
Accidente	5
Aceite	
Motor.....	45, 58
Acelerador	76
Almacenaje	
Equipo.....	30
Manual del propietario	95
Almacenamiento	99
Arranque del motor	24
Asiento	54

B

Batería	38, 52
Bloqueo de la dirección	22
Bolsa para documentos	30, 95
Bombilla	
Faro.....	89
Intermitente delantero/trasero	91
Luz de freno/piloto trasero.....	90
Luz de posición.....	90
Botón de arranque	20
Botón de la bocina	20

Bujía	56
--------------------	----

C

Caballete lateral	68
Cadena de transmisión	46, 69
Cambio de marchas	27
Catalizador	103
Combustible	
Capacidad del depósito	28, 104
Recomendado	28, 104
Válvula.....	23
Combustibles que contienen alcohol	102
Cuentakilómetros total	18, 95
Cuidados de su motocicleta	96

D

Desmontaje

Asiento	54
Batería	52
Tapa lateral	55
Directrices de seguridad	3
Consejos sobre la carga	12

E

Elementos de protección 7

Embrague

Holgura 75

Equipo

Bolsa para documentos 30, 95

Juego de herramientas 30, 51

Especificaciones 104

Estacionamiento 9

Etiqueta del color 37

F

Filtro de aire 50

Frenado 8

Frenos

Desgaste de las zapatas 66

Juego libre 61, 62

Fusibles 45, 92

G

Gasohol 102

Gasolina 10, 28

I

Interruptor de la luz de freno 67

Indicador de los intermitentes 19

Indicador de luz de carretera 19

Indicador de punto muerto 19

Indicadores 19

Instrumentos 18

Instrumentos, controles y otras

características 95

Interruptor de encendido 21, 24, 95

Interruptor de intensidad del faro 20

Interruptor de intermitentes 20

Interruptores 20

J

Juego de herramientas 30, 51

L

Lavado 96

Límite de peso 12, 104

Límites de carga 12

Llave de encendido 95

Llaves 95

M**Mantenimiento**

Calendario	33
Fundamentos	36
Importancia	32
Seguridad	32

Medioambiente	100
----------------------------	-----

Modificaciones	11
-----------------------------	----

Motor

Aceite	45, 58
Arranque	24
No arranca	81
Número	101

Motor ahogado	24
----------------------------	----

N**Neumáticos**

Pinchazo	82
Presión de aire	48
Sustitución	48, 82

Número del bastidor	101
----------------------------------	-----

Números de serie	101
-------------------------------	-----

P

Palanca del estrangulador	24
--	----

Pedal de arranque	24
--------------------------------	----

Precauciones de conducción	8
---	---

Precauciones de seguridad	7
--	---

Problema eléctrico	88
---------------------------------	----

R

Rango de las marchas	18
-----------------------------------	----

Recomendado

Aceite del motor	45, 58
Combustible	28, 104

Reglaje de los faros	78
-----------------------------------	----

Repostaje	28
------------------------	----

Respiradero del cárter	77
-------------------------------------	----

Ruedas

Desmontaje de la delantera	83
----------------------------------	----

Desmontaje de la trasera	85
--------------------------------	----

S

Sistema de embrague	74
----------------------------------	----

Solución de problemas	80
------------------------------------	----

T	
Tapa lateral.....	55
Transporte	100
U	
Ubicación de los componentes	16
V	
Velocímetro.....	18

